

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК L Ч. 179. Джерзі-Сіті, Н. Дж., середа, 26-го серпня 1942.

No. 179. Jersey City, N. J., Wednesday, August 26, 1942.

VOL. L.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ П'ЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ АМЕРИКИ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“: WErger 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: WErger 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

БРАЗИЛІЯ КОНФІСКУЄ НІМЕЦЬКІ КОРАБЛІ, БАНКИ І ІНШІ ФІРМИ

РІО-ДЕ-ЖАНЕЙРО. — Бразилійський уряд розпочав конфіскацію всіх німецьких кораблів, котрі в хвили виповідження війни знаходились у бразилійських портах, як теж конфіскує всі німецькі банки і інституції. Конфісковане майно йде у винагороду тих бразилійських кораблів, котрі німецькі субмарини затопили в останніх місяцях перед виповідженням війни. Також по цілій Бразилії далі відбуваються арешти німців і італійців, котрих там є досить велике число. Багато з них втікає з Бразилії до сусідніх країн.

НАРАДИ ВСЕАМЕРИКАНСЬКОГО КОМІТЕТУ.

ВАШІНГТОН. — У Вашингтоні відбулись наради „міжамериканської воєнної ради“, в котрій брали участь представники всіх північних і південно-американських республік.

Наради мали приязно-солідарний характер. Навіть представники Аргентини і Чиле, себто двох країн, котрі ще не зірвали дипломатичних зв'язків з державами Осі, висказували слова глибокої приязни на адресу Бразилії і обіцявали, що їх країні допоможуть Бразилії в цій війні. Інші республіки поставили всі ресурси своїх країн для диспозиції Бразилії. Президент Аргентини вислав на адресу бразилійського президента Варгаса теплу телеграму, в котрій говорить, що Бразилія, вступивши до війни, пішла в обороні всеамериканських ідеалів і в цьому напрямку дістане піддержку Аргентини.

БУДУТЬ ОПОДАТКОВУВАТИ ДЕРЖАВНІ БОНДИ.

ВАШІНГТОН. — Сенатський фінансовий комітет більшістю голосів ухвалив резолюцію, щоб уряд накладал податки на стейтсві й локальні бонди, котрі дотепер були звільнені від податків. Чимало осіб, щоб охоронитись від податків, закупили на більшій сумі цих бондів. Тепер треба буде платити від них податки, але лише тоді, коли хтось має їх більше, як на \$300.

ЗАКУП ВОЄННИХ БОНДІВ НЕ ДОТЯГАЄ.

ВАШІНГТОН. — Секретар фінансів, Г. Моргентав, заявив, що квота закупу воєнних бондів на місяць серпень також не буде досягнена. Та квота виносила 815 мільонів доларів. Судячи по дотеперішнім успіхам, майже певним є, що в наступних кількох днях та сума не буде довершена. Моргентав одначе заявляв, що не звертаючи уваги на ті недотягнення уряд не має нині на увазі пляну, на основі якого сидувано людей закупляти бонди.

ЖУРБА ДІТЕЙ ВІЙНОЮ.

ШІКАГО. — Заряд діточої оселі в Музгарт, Іл. біля Шікаго, приготував біжні запити для своїх 10,000 дітей в віці від 8 до 14 літ. З відповідей дітей на ці запити виходить, що діти глибоко зацікавлені в війні над цією війною і над ріжними суспільними справами. 75% дітей говорило, що з економічних причин повстане в світі ще одна війна. Але вони погоджувались, що теперішня війна децю об'єднає людей. Діти не вірили, щоб Америка вже скоро досягнула перемоги. Половина з них навіть припускала, що Америка ту війну може програти. 98% дітей висказувало готовність в потребі смерті за свій край. Про ген. МекАртура великий відсоток висказувався з найбільшим захопленням. Ті діти теж з смутком погоджувались, що по війні навчання історії стане ще тяжче, ніж воно нині є.

ЗАСУДИЛИ ФОН КЛЕМА.

НЬЮ-ЙОРК. — Ньютонський суд засудив німецького агента фон Клема на два роки в'язниці, за те, що він в імені німецького уряду привіз до Америки ріжні жемчуги, сконфісковані в Голландії німецькою владою і хотів ті жемчуги продати. Суддя Лімі заявив, що коли фон Клем у свій час вибирав американські громадянські папери, то американські влади не просили його, щоб він зрезигнував з любови до Німеччини, бо це виглядало б так само, якби хто просив дитину, щоб вона зрезигнувала з любови до своєї матери. Але влади жадали за надання громадянства лояльності супроти Америки і її уряду. Своім вчинком фон Клем ту лояльність поламав, бо запрягся на службу німецького уряду, що є на ворожій столі з Америкою.

ЩЕ ДВА ФІЛЬМОВІ АКТОРИ ВСТУПАЮТЬ ДО ВІЙСЬКА.

ГАЛІВУД (Каліфорнія). — Ще два славні фільмові актори зголосились добровільно до збройних сил Америки. Ними є Тайрон Павер і Генрі Фонда. Оба вони женаті, а Генрі Фонда має троє дітей. Тайрон Павер вступив як рекрут до моринарки і там почав вишкіл із самого долу. А Генрі Фонда вступив до флоту і теж зачав свій вишкіл від найчорнішої роботи.

Томас Дюї Одногосно Вибраний Кандидатом на Губернатора

САРАТОГА СПРІНГС, Н. Я. — Конвенція ньюйорської Республіканської Партії через аклямацію вибрала своїм кандидатом на ньюйорського губернатора Томаса Дюї, ньюйорського прокуратора. Дюї не мав навіть ніякого суперника і відразу вибрано його одногосно. Кенет Мекафер, який мав представити кандидатуру Дюї, заявив, що замість довгого життєпису і вичислювання суспільних заслуг Дюї він продемонструє фільм, в котрім ці його заслуги представлені. Після того погашено лампи і почав розвиватись фільм. Це перший раз, що впроваджено цього роду іновачку на політичній конвенції. По номінації Дюї виголосив промову, в котрій сказав, що всецільо прирікає лояльність супроти президента, як головного вождя американської нації в її війні, але водночас застерігає собі право певної критики ріжних урядових потягнень. Він теж заявив, що колиб вибрано до ньюйорського стейту губернатора з Республіканської Партії, то хай Держави Осі не думають, що тим викликано розкол в стейті. Під оглядом провадження війни і досягнення перемоги, всі американські партії є цілкомито однодушні.

ПОТЯГАЮТЬ КОМПАНІЇ ЗА ВИСОКІ ЗАРОБІТКИ

ВАШІНГТОН. — Головний прокуратор Бидел заявив, що влади потягнули до судової відповідальности дев'ять великих ньюйорських компаній, котрі змовлялись, щоб в той спосіб діставати великі суми за вироб електричних дротів, потрібних для воєнних кораблів. Згадані компанії подавали урядови оферту, що мала дуже високі ціни. Коли знавці розглянули ті ціни, показалося, що вони приносять власникам від 35% до 75% чистого заробітку. А воєнний заробіток не смі перевищати 10%. Крім того проти-тростовий закон забороняє ріжним компаніям змовлятися відносно ціни.

ЗАСУДИЛИ ЩЕ ОДНОГО НІМЕЦЬКОГО ШПИГУНА

НЬЮ-АРК. — Лава присяглих признала винуватим шпигунства Карла Бара, котрий недавно пробував разом з ріжними утікачами з Європи дістатись до Америки в цілі шпигунства в користь Німеччини. Бар колись студіював в Америці і опісля поїхав на дальші студії до Німеччини. Там Гештапо затягнуло його на службу і вислало до Америки. Та його вже відразу на кораблі зловлено. Барови грозить кара смерті, або досмертна тюрма.

Німці Втратили в Діеп 4 Тисячі Вояків

ЛОНДОН. — Командос „Вільних Французів“, що брали участь в рейді на Діеп, подають у своїм звіті, що німецькі втрати в часі рейду виносили до 4,000 вояків. Знову німецьке радіо подає, що нашість захопили в полон одного генерала, двох полковників, 13 штабових офіцерів і 2,000 вояків. Та щодо цього нема ніякого потвердження з боку Об'єднаних Держав.

АМЕРИКАНСЬКІ „ЛІТАЮЧІ ФОРТЕЦІ“ ЗАВДАЮТЬ НОВІ УДАРИ

ЛОНДОН. — Знову появилось нове звідомлення про щасливий налет американських летунів на Францію під нацистською окупацією. Тим разом американські „Літаючі Фортеці“ бомбардували усте ріки Сени, між містами Руен і Гавр, де німці будують кораблі, головню підводні судна. Теж і тим разом літаки повернули без втрат, а тільки при повороті ранили німецькі летуни трьох з обслуги „Літаючих Фортець“.

НАЙБІЛЬША ПОТРЕБА—ГУМОВІ ОПОНИ

ВАГДАД (Ірак). — Як треба надітись, Ірак відіграє в скорому часі важну роль, якщо Гітлер здобуде Кавказ і захоче далі посуватись. Тому і залежить Об'єднаним державам на тому, щоб Ірак мав те, що потрібне для боротьби. Запитаний про ці потреби прем'єр Іраку, відповів дуже просто: Треба доконче гумових опон і складових автомобільних частин, для яких виробу треба спеціальної механіки.

РОМЕЛЬ ГОТОВ ЗАЧАТИ НОВУ ОФЕНЗИВУ

ЛОНДОН. — Начальна британська команда рахується з тим, що ген. Ромель зачне скоро нову офеизиву, щоб „випередити“ Об'єднані Держави, що скріплюють свої сили. Теж кажеться, що не зважаючи на постійні бомбардування американцями і британцями, Ромель таки дістав значну допомогу. А крім того найгірша спека вже минула і настає пора, що є найвідповідніша для війни в пустині.



ЧОТИРИ „РОДЖЕРС РЕНДЖЕРС“ ПО-ВДАЛИМ РЕЙДІ ПРИ ПИВІ. — Аліантський рейд на французьку пристань Діеп уже належить до історії. Та ще довго розповідатимуть про нього ті, що брали участь, бо є про що говорити і про що згадувати до кінця життя. На образку бачимо веселу гутірку, яку ведуть при пиві чотири молоді американці, що походять з ріжних сторін Америки, а які є частиною тих „Америкен Ренджерс“, що були учасниками рейду на Діеп.

ГРОЗИТЬ ВЕЛИКА НЕБЕЗПЕКА, ПЕРЕДАЄ СОВЕТСЬКЕ РАДІО

ЛОНДОН. — Положення на советсько-німецькому фронті погіршилось для Советів до тої міри, що советське радіо заговорило про „велику небезпеку“. А яка вона, про це говорив О. Ярославський, советський пропагандист. Він заявив, що німці можуть вже тепер відтяти полудне від решти Росії, а це знову матиме великі наслідки не тільки „для цілого краю, але й для всього людства, що дорожить свободою“. До цього ще він додав, що якщоб так сталося, то це булоб поновною загрозою Москві і Ленінградові.

ВДИРАЮТЬСЯ В РАЙОН СТАЛІНГРАДУ.

МОСКВА. — Советські звідомлення доносять про нові завзяті бої й нові величезні німецькі втрати в людях і воєнній матеріалі в такий спосіб, що з них виходить, що нацистські сили посуваються вперед, як в напрямі Сталінграду, так і Грозного на Кавказі. Так є, що німці передерлись через Дон і тепер посуваються на Сталінград скоршим темпом з двох боків, з Клецької на північно-заході й з Котельникова на полудні, вживаючи своєї давньої стратегії, щоб можливим способом захопити противника. В урядових колах у Москві глядять на положення Сталінграду песимістично, хоч ратуватимуть його на всі способи, бо це місто має велике значіння як осередок тяжкої промисловости, як теж з сентиментально-більшевицького боку через свою назву і те, що зробило для большевицької революції.

ПОСУНУЛИСЬ НА КАВКАЗІ 50 МІЛЬ ЗА ОДИН ДЕНЬ.

МОСКВА. — Видно, що Гітлерови тепер дуже спішно, бо на Кавказі зачато вживати методи блискавичної війни, коли німецькі частини могли посунутись в напрямі нафтових піль в Грознім аж 50 миль за один день. Та хоч це посування йшло головню по залізничному шляху Ростов-Баку і багато війська не пройшло, бо самі механізовані частини, то проте небезпека для Грозного збільшилась. Теж біля Новоросійська, советської пристані над Чорним морем, німці успіли децю зміцнити свої позиції й посунутись вперед.

ПИШУТЬ БАГАТО ПРО „ДРУГИЙ ФРОНТ“.

МОСКВА. — Ралф Паркер, кореспондент часопису „Нью Йорк Таймс“ подає, що советська преса переповнена на своїх видних місцях відомостями про „другий фронт“. Отже передається, як в Злучених Державах робітники в Патерсоні (Нью Джерзі), учителі в Каліфорнії, чи фільмові артисти в Галівуд, шлють до президента Рузвельта й уряду петиції, щоб негайно відчинити „другий фронт“ в Європі. Згадується про зібрання, як от в Милвокі чи Нью Орліне, де тисячі домагаються того самого. При тому підкреслюється, що ще ніколи передтим не була виявлена така велика солідарність між народом Злучених Держав і народом СССР.

ЧОРЧИЛ ВЕРНУВ З ДОВГОЇ ПОДОРОЖІ.

ЛОНДОН. — Вправді покищо ще загал не знає, де бував британський прем'єр, Вінстон Чорчил, як покинув Москву, але мусів бувати, бо щойно в вівторок вернув до Лондону. Вернув, як сам каже, здоровий і цілковито не перемучений. Видно, що поїздка йому вдалась, та що вернув з новими плянами. Очевидно — з воєнними, про які, як кажуть, скоро почуємо.

ВІШІ ПРОТЕСТУЄ ПРОТИ АМЕРИКАНСЬКИХ РЕЙДІВ.

ВІШІ. — Не зважаючи на те, що американські „Літаючі Фортеці“ літають над Францією, що є під нацистською окупацією, та що американські летуни бомбардують тільки фабрики та військові заведення чи морські бази, уряд Ляваля запротестував проти тих бомбардувань, бо ніби Франція не є у війні з Злученими державами, а при бомбардуваннях вбивається французьких „невинних громадян, жінок і дітей“, як повідомляють з Руен.

НІМЕЦЬКІ ЛІТАКИ НАД ІСЛЯНДІЄЮ.

РЕЙКЯВІК (Ісландія). — Щораз частіше видно німецькі бомбовики над Ісландією, з яких уже зачинають стріляти до риболовів і нищити їхні човна. При тому вже бувають теж і жертви в людях.

НАДІЄТЬСЯ НЕСПОКОІВ У НІМЕЧЧИНІ.

БЕРН (Швайцарія). — Гітлер рахується з тим, що війні кінця не видно, та що це готово відбитись погано на моралі німецького народу, а тим самим довести до заворушень. Ось тому має зарадити нацистське судівництво, яке тепер переорганізує д-р Отто Тірак, бувший президент т. зв. „Народнього Суду“, і яке має тепер бути на usług партії. Гітлер стане найвищим суддею, а його слово законом, так, як це є тепер формально у війську, де він є начальним командантом.

"СВОБОДА" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письмовий текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед появою числа, в котрім оголошення хоче мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

3 Канади належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

Не Хвалитись, а Робити

Від одного з наших видніших молодших сил, що тут родився і виховався та живе в одному з наших більших міст, одержали ми листа з проханням, щоб використати його для обговорення порушених ним справ у статті. Те й робимо.

Отже цей громадянин звертає на увагу, що він має точний список тих українців, що працювали в його громаді для Американського Червоного Хреста. Знає точно, хто робив і скільки виробив і знає, в якій спосіб тут працю оцінює Філія А. Ч. Хреста. Та, пише цей громадянин, про тих заслужених жінок майже нема згадки в дописах до "Свободи". А це тому, бо ті жінки вважають, що не муситись такої праці як їхня "адвертайзмувати", та ще може кількома наворотами, як це нераз буває, бо вона є цілком звичайною і впливає з розуміння громадянки, що свідомо своїх патріотичних обов'язків. Ось ті жінки розуміють, пишеться далі в листі, що так повинна робити кожна громадянка, а як вона цього не робить, значить не відчуває як слід положення, в якому знайшла наша держава і не дорожить тим краєм, в якому живе, а якого доля є її долею і долею її родини. Наш громадянин додає, що таке саме відноситься і до інших добровільних праць, якими допомагаємо нашій державі в розпродажі Воєнних Бондів, чи допомагаємо кампанії, яку веде ЮСО і т. п. І ще каже, що, наприклад, в його місті знає дуже добре управа міста, як теж й інші урядові чинники, хто таку роботу з українців виконує, хоч про неї є мало, "поблисити" в газетах.

До цього листа можемо з свого боку сказати ще так:

Коли наші найкращі молоді сили гинуть в боях, чи топлять в морі серед горючої нафти, щоб сповнити свій обов'язок супроти Америки, то чим являється ота вся праця, що її дають їхні сестри чи матері, коли допомагають А. Ч. Хрестові? Чим є наша допомога акції ЮСО, чи ті бонди, що їх купуємо, коли відкладаємо 10 процентів з своїх зарплат? Очевидно, що дуже малим. І так треба ось ті речі брати і так треба їх розуміти, якщо хочемо, щоб нас брали за патріотичних американців. Не треба, що звичайно в нас буває, коли робимо щось в користь української справи, щоб до всього треба було нас десять разів припрошувати і за все по десять разів дякувати, бо такого американці не розуміють, коли думають про справжній патріотизм.

Це одначе не значить, щоб наша праця була забута, щоб ми не дбали, щоб вона була зареєстрована, чи щоб про неї не писали газети. Ні, так не думаємо. Треба, щоб те все було, але аж тоді, коли ми зробили якусь більшу працю, з якою варте вийти перед люди. Отже перше й головне: виконувати патріотичну працю і брати її як обов'язок, а ніщо інше. А доперва потім, як її виконано, зареєструвати її на те, щоб було відомо, що американські українці є свідомі й патріотичні громадяни.

АМЕРИКАНСЬКА ПОЛІТИКА В ЕВРОПІ

До останніх авторитетних заяв, що Америка не задумує по успішнім закінченні війни резигнувати із своїх політичних впливів в Європі, належить заява секретаря хліборобства, Клода Викарда. Закликаючи американських фермерів до збільшення продукції харчів, Клод Викард заявив, що Америка, маючи великі харчові запаси, потрібні для прокормлення вимороженого європейського населення, по закінченні війни мотиме за свої харчі домогтися таких умов замиріння, які закріплять в Європі справедливий і тривалий мир.

Тривалий мир може бути лише той, що побудований на справедливих засадах. Хоч слово "справедливий" кожний чоловік і кожний нарід старається пояснити по своєму, проте те слово має глибоке реальне значіння. Його можна знайти і усталити, але тоді, коли до його усталення візьмуться люди всесторонні, з глибокою мораллю і з ціллю дивитись те слово "справедливий" на належну височину й дати йому змогу проявитись в житті. В щоденному житті справедливості видивають наверх суди, вишколюючи до того відповідними школами, ставлені на дані позиції виборними, чи державними властями і вивінені державною силою, потрібною, щоб цю справедливість примінити в житті. Ті суди є платні урядом і вони не сміють мати ні найменшої особистої користи, або шкоди, впливаючої з даного судового засуду. Колиб на котрогось суддю впала найменша тінь, що він особисто зацікавлений в даній судовій справі, його відтягнуто від цієї справи і хто зна, чи не покарано. Не маючи найменшого особистого зацікавлення в даній справі, ті судді тим краще можуть розглядати ту справу і видавати всесторонній, справедливий присуд.

Та сама засада мусить існувати з міжнародній справедливості і в покладенні тривалих основ для світового миру: ні одної спірної справи не повинні рішати ті народи, котрі в даній справі особисто зацікавлені і особисто витягають з неї якусь користь, чи некористь. А що європейські справи так поплутані, що майже кожна держава безпосередньо, або посередньо, затронута в кожнім спірнім питанні, найкраще буде, коли переважачий вплив в вирішуваних тих питань буде мати котрась інша держава, чи блок держав, що не зацікавлені користю, а зацікавлені лише на стільки, щоб там існував стабільний мир, опертій на справедливості.

До таких держав можна зачислити держави із західної півкулі, зокрема Злучені Держави Америки, які є найсильніші із них усіх, найбільше матеріальних і кровних жертв приносять у цій війні і в слід за тим, найбільше зацікавлені, щоб по війні ця світова різанина так скоро в світі вже не появлялась. Злучені Держави Америки по успішнім закінченні війни мусять стати твердим, всестороннім, справедливим суддєю в тих спірних європейських справах. Інакше стало б і справедливого замирення в Європі і в цілмі світі годі буде досягнути.

В цьому напрямку повинні підтримувати американський уряд всі американські громадяни, а зокрема громадяни українського походження. Терпер, в часі війни, ні одна група чужинського походження не повинна займатись політикою, що має за ціль якісь відорвані, чужинські справи. Зате обов'язком всіх американських громадян, включаючи чужорідного походження, підтримувати американський уряд в його політиці, що прямує до забезпечення американських інтересів і до закріплення сталого справедливого миру в світі.

Коли ми, американці українського походження багато говоримо про політичні справи, зв'язані з сходом Європи, то робимо це тому, бо добре знаємося в тих справах. Більшість з нас там родились, зросла і зв'язана з тою частиною Європи культурно. Ми добре знаємося на тих духовних течіях, що впродовж довгих віків там змагались з собою, та знаємо, що ті течії можуть накоїти в майбутньому. Ми знаємо, далі, як схрещуються з собою різні національні інтереси в тій частині Європи і як один нарід хоче вирватись з поглинення з боку іншого народу, та як різні народи стараються скріпити себе коштом чужих територій. Ми знаємо, що деякі народи вміють вести знамениту пропаганду за кордоном, а деякі тої пропаганди добре вести не вміють. Ми далі знаємо, що внаслідок тих пропаганд опінія за границею, в нашій випадку в Америці, на певні справи, викривлена. Ми знаємо вкінці, що те викривлення може потягнути за собою кійно і сімло крізь вихор до своєї мети.

Відтак прокинулася. Вона знов стояла і зараз гримів голос, підніметься кулак над нею. Не відчувала його вже довший час над собою, отже він певно туй-туй підніметься, а з ним разом і ті не тямлялись завернула руда. Дрожала на цілмі тілі з перелетіла. Оглянулася за підмогою. Але їй метнувся в очі лише німий вітер і танець розшалоного снугу.

Поступила кілька кроків уперед і відарила головою у якийсь височинний тонкий стовп. Знов станула. Над її головою розсипалася предивно гармонійна, сімла струя звуків і не вмовкала. Звеніла без перестанку, неначе гнала одноставним, безжурним летом через цілу безмежну просторину.

Насторчила вуха і слухала. Що це? Було мило і гарне і ніколи не чула цього, хоч скільки разів переїжджала цю доріжкою! Грало так звично і рівно і не мало нічого спільного з отсею заметільницею. Воно не боялося її і летіло так спо-

кожно ч європейських справах, а зацікавлені лише на стільки, щоб там існував стабільний мир, опертій на справедливості.

Зав'язали американські комуністи української породи вчити нас усіх "американського патріотизму". Виходило, що американський прапор їм найдорожчий, що Америка дорожча від усього в світі. Здавалось би, що одиниці комуністи тільки і думають, як вище піднести американський прапор, як більше допомогти Америці.

Ось тому, так вони думають, що як хто є комуністом, то вже має право розпорятись по диктаторськи думками і почуваннями інших громадян. Значить, що може раз зачислити до "гітлерівців" кожного, хто тільки не грає під більшовицьку дудку. Бо він одиницький є справжнім американським патріотом, а більше ніхто!

Ось так поступають українські більшовики в Америці і хочуть, теж при допомозі комуністів іншого походження,

бо певні милі рішення, що з черги можуть стати зародком нових терть, нових зударів, нових вибухів. Бо можна зацікавити і обдурити одну особу, чи навіть багато осіб. Але не можна обдурити стихії і зв'язаних з нею історичних подій.

Знаючи це все ми уважали за свій обов'язок впливати на американську суспільну опінію, а через неї на офіційну політику Америки, щоб не допустити до помилок в Європі. А ці помилки певно наступлять, коли суддями стануть ті, що особисто зацікавлені в спірній справі, а на лаві присяжних засядуть ті, що сами пополювали проступки.

Нам цікавито байдуже, яке буде остаточне рішення судових чинників, аби лиш те рішення було справедливе. Бо ми, американські громадяни, зв'язані органічно з Америкою тепер і на віки. Але не однак, коли спритні політичні грабіжники засипають справедливість піском очі і накінуть Європі розв'язку, що знов потягне Америку в потоки крові. Також неоднаково нам, коли жертвами тих грабіжників стануть невинні люди, можливо наші брати по крові. З тих то мотивів ми всеціло підтримуємо офіційну політику американського уряду й за передовими державними мужиками повторюємо: Америка повинна й буде мати великі впливи в замиренні Європи й в покладенні основ для справедливого, сталого миру. Ті впливи в скромних границях наших можливостей ми теж будемо всеціло скріпляти.

Зав'язали американські комуністи української породи вчити нас усіх "американського патріотизму". Виходило, що американський прапор їм найдорожчий, що Америка дорожча від усього в світі. Здавалось би, що одиниці комуністи тільки і думають, як вище піднести американський прапор, як більше допомогти Америці.

Разом Не Ходили і Не Підемо!

Зав'язали американські комуністи української породи вчити нас усіх "американського патріотизму". Виходило, що американський прапор їм найдорожчий, що Америка дорожча від усього в світі. Здавалось би, що одиниці комуністи тільки і думають, як вище піднести американський прапор, як більше допомогти Америці.

Ось тому, так вони думають, що як хто є комуністом, то вже має право розпорятись по диктаторськи думками і почуваннями інших громадян. Значить, що може раз зачислити до "гітлерівців" кожного, хто тільки не грає під більшовицьку дудку. Бо він одиницький є справжнім американським патріотом, а більше ніхто!

Ось так поступають українські більшовики в Америці і хочуть, теж при допомозі комуністів іншого походження,

бо певні милі рішення, що з черги можуть стати зародком нових терть, нових зударів, нових вибухів. Бо можна зацікавити і обдурити одну особу, чи навіть багато осіб. Але не можна обдурити стихії і зв'язаних з нею історичних подій.

Знаючи це все ми уважали за свій обов'язок впливати на американську суспільну опінію, а через неї на офіційну політику Америки, щоб не допустити до помилок в Європі. А ці помилки певно наступлять, коли суддями стануть ті, що особисто зацікавлені в спірній справі, а на лаві присяжних засядуть ті, що сами пополювали проступки.

Нам цікавито байдуже, яке буде остаточне рішення судових чинників, аби лиш те рішення було справедливе. Бо ми, американські громадяни, зв'язані органічно з Америкою тепер і на віки. Але не однак, коли спритні політичні грабіжники засипають справедливість піском очі і накінуть Європі розв'язку, що знов потягне Америку в потоки крові. Також неоднаково нам, коли жертвами тих грабіжників стануть невинні люди, можливо наші брати по крові. З тих то мотивів ми всеціло підтримуємо офіційну політику американського уряду й за передовими державними мужиками повторюємо: Америка повинна й буде мати великі впливи в замиренні Європи й в покладенні основ для справедливого, сталого миру. Ті впливи в скромних границях наших можливостей ми теж будемо всеціло скріпляти.

Зав'язали американські комуністи української породи вчити нас усіх "американського патріотизму". Виходило, що американський прапор їм найдорожчий, що Америка дорожча від усього в світі. Здавалось би, що одиниці комуністи тільки і думають, як вище піднести американський прапор, як більше допомогти Америці.

станців-четників. Саме тепер доходить до нас нові вісті про те, як ті четники нищать німецькі й італійські окупантські сили в Югославії. Про це передають з Лондону. Про це пишуть широко американські газети, даючи нове велике призначення Дражі Митгайловичу і четникам за нові героїства. Знаємо, що тепер є воєнні цензури перепускають ось такі вісті, то видно, що вони провірені, особливо, коли це потверджує югославський уряд в Лондоні, якого воєнним міністром є саме ген. Митгайлович, призначений на цей уряд в нагороду за свою боротьбу з нацистками. Та не зважаючи на те все, комуністичні газети, включно з українсько-більшовицькими Українськими Щоденними Вістями, називають четників і Дражу Митгайловича "зрадниками", що є на службі "фашистів".

Ось той один приклад повинен вказати наглядно, що більшовики в дійсності в нічому не змінилися. Вони тільки тут і там приталились, щоб визискати "конюнктуру" для розгромлювання тих сил, що не бажать собі комунізму в Америці. Хто не з ними і не визнає їх як провідників, так, як не визнає їх ген. Дража Митгайлович і як не визнають їх четники, той мусить опинитись у них, скорше чи пізніше, на лаві "зрадників" і "фашистів". Бо комуністам треба служити, а не красти! Так є в Югославії, й так є в Америці.

Американські українці все те дуже добре знають і на всіх тих більшовицьких штучках знаменито визнаються. Ось тому вони ніколи не йшли разом з більшовиками і не хочуть іти з ними і тепер. Їхні жовто-блакитні відзнаки означають, що вони є вірні піддані американського прапора з того українського роду, що не бажать собі комунізму в Америці, так, як не бажать собі ні нацизму і фашизму, з яким смерть. Як довго це закон охороняє, а уряд цього не забороляє, ми від свого не відступаємо і не думаємо відступати. Віримо, що таким способом ми приносимо цьому краєві користь, бо загал наш має ще більший запал до жертв, що зв'язані з веденням війни, коли не є змушений стояти разом з комуністами, які, на нашу думку, щиро служать тільки комунізму, а нічому і нікому іншому.

ВПІСУЙТЕ СВОІХ ДІТЕЙ В ЧЛЕНИ УКРАїнського НАРОДНОГО СОЮЗУ І В ТАКИЙ СПОСІБ ЗАБЕЗПЕЧІТЬ ІХ БУДУЧИНУ.

Ольга Кобилянська.

Під Голим Небом

(4)

Ей той ліс, той ліс, той ліс! Уто би його знав, що то за ліс — на весні хто би його знав... Великий та зелений! Він його тато і мама і годув його як свою дитину. Його гилила широке ізелене, листя чорне, блискуче, аж любо мітелки в'язати. Всі в'язуть; він жінка і мале. Але мале найменше. Воно зносить листя, а зносячи, робить доріжку зелену, грається листям. Обси-пує себе ним, а листки літають мов зелені метелики довкола його голови. Що йому робота? Що воно знає? Йому аби все готове було, та тепло аби йому було. Сонце аби йому гріло. А сонце світило і гріло... пригрівало так, що рослиш. Усе тіло теплом свої заливало...

„Каліко мой, чого стоїш?“ Причулось їй отце, чи вітер розніс був ті слова і аж тепер

вернув назад до її слуху. Дзвінки мов стрепенулися, мов жменю з жажом розсипалися на однім місці, так раптом Він його тато і мама і годув його як свою дитину. Його гилила широке ізелене, листя чорне, блискуче, аж любо мітелки в'язати. Всі в'язуть; він жінка і мале. Але мале найменше. Воно зносить листя, а зносячи, робить доріжку зелену, грається листям. Обси-пує себе ним, а листки літають мов зелені метелики довкола його голови. Що йому робота? Що воно знає? Йому аби все готове було, та тепло аби йому було. Сонце аби йому гріло. А сонце світило і гріло... пригрівало так, що рослиш. Усе тіло теплом свої заливало...

Нема мабуть не було. Понура маса звисала затемнена над землею. Над білою рівниною клубилися хмари снігу, інші мов у перегонах літали в несказанім переляку, його голови. Що йому робота? Що воно знає? Йому аби все готове було, та тепло аби йому було. Сонце аби йому гріло. А сонце світило і гріло... пригрівало так, що рослиш. Усе тіло теплом свої заливало...

Нечувана погоня відбувалася німо на широких просторах. Дзвінки задрожали і змовкли. Руденька станула мов укопана. Десь недалеко перед нею

перелетіла в серпанках снігу закутана, довга зрна чорна зм'ягчелена з червоними, огнем налитими очима, голосно стогнула та сапаючи через поля і зникла. Лишила за собою чорні клуби диму. Довго було ще чути її стогін і стукіт, а потім все втихло. Майже не тямлялись завернула руда. Дрожала на цілмі тілі з перелетіла. Оглянулася за підмогою. Але їй метнувся в очі лише німий вітер і танець розшалоного снугу.

Поступила кілька кроків уперед і відарила головою у якийсь височинний тонкий стовп. Знов станула. Над її головою розсипалася предивно гармонійна, сімла струя звуків і не вмовкала. Звеніла без перестанку, неначе гнала одноставним, безжурним летом через цілу безмежну просторину.

перелетіла в серпанках снігу закутана, довга зрна чорна зм'ягчелена з червоними, огнем налитими очима, голосно стогнула та сапаючи через поля і зникла. Лишила за собою чорні клуби диму. Довго було ще чути її стогін і стукіт, а потім все втихло. Майже не тямлялись завернула руда. Дрожала на цілмі тілі з перелетіла. Оглянулася за підмогою. Але їй метнувся в очі лише німий вітер і танець розшалоного снугу.

Поступила кілька кроків уперед і відарила головою у якийсь височинний тонкий стовп. Знов станула. Над її головою розсипалася предивно гармонійна, сімла струя звуків і не вмовкала. Звеніла без перестанку, неначе гнала одноставним, безжурним летом через цілу безмежну просторину.

Насторчила вуха і слухала. Що це? Було мило і гарне і ніколи не чула цього, хоч скільки разів переїжджала цю доріжкою! Грало так звично і рівно і не мало нічого спільного з отсею заметільницею. Воно не боялося її і летіло так спо-

кожно ч європейських справах, а зацікавлені лише на стільки, щоб там існував стабільний мир, опертій на справедливості.

Зав'язали американські комуністи української породи вчити нас усіх "американського патріотизму". Виходило, що американський прапор їм найдорожчий, що Америка дорожча від усього в світі. Здавалось би, що одиниці комуністи тільки і думають, як вище піднести американський прапор, як більше допомогти Америці.

перелетіла в серпанках снігу закутана, довга зрна чорна зм'ягчелена з червоними, огнем налитими очима, голосно стогнула та сапаючи через поля і зникла. Лишила за собою чорні клуби диму. Довго було ще чути її стогін і стукіт, а потім все втихло. Майже не тямлялись завернула руда. Дрожала на цілмі тілі з перелетіла. Оглянулася за підмогою. Але їй метнувся в очі лише німий вітер і танець розшалоного снугу.

Поступила кілька кроків уперед і відарила головою у якийсь височинний тонкий стовп. Знов станула. Над її головою розсипалася предивно гармонійна, сімла струя звуків і не вмовкала. Звеніла без перестанку, неначе гнала одноставним, безжурним летом через цілу безмежну просторину.

Насторчила вуха і слухала. Що це? Було мило і гарне і ніколи не чула цього, хоч скільки разів переїжджала цю доріжкою! Грало так звично і рівно і не мало нічого спільного з отсею заметільницею. Воно не боялося її і летіло так спо-

кожно ч європейських справах, а зацікавлені лише на стільки, щоб там існував стабільний мир, опертій на справедливості.

Зав'язали американські комуністи української породи вчити нас усіх "американського патріотизму". Виходило, що американський прапор їм найдорожчий, що Америка дорожча від усього в світі. Здавалось би, що одиниці комуністи тільки і думають, як вище піднести американський прапор, як більше допомогти Америці.

перелетіла в серпанках снігу закутана, довга зрна чорна зм'ягчелена з червоними, огнем налитими очима, голосно стогнула та сапаючи через поля і зникла. Лишила за собою чорні клуби диму. Довго було ще чути її стогін і стукіт, а потім все втихло. Майже не тямлялись завернула руда. Дрожала на цілмі тілі з перелетіла. Оглянулася за підмогою. Але їй метнувся в очі лише німий вітер і танець розшалоного снугу.

Поступила кілька кроків уперед і відарила головою у якийсь височинний тонкий стовп. Знов станула. Над її головою розсипалася предивно гармонійна, сімла струя звуків і не вмовкала. Звеніла без перестанку, неначе гнала одноставним, безжурним летом через цілу безмежну просторину.

Насторчила вуха і слухала. Що це? Було мило і гарне і ніколи не чула цього, хоч скільки разів переїжджала цю доріжкою! Грало так звично і рівно і не мало нічого спільного з отсею заметільницею. Воно не боялося її і летіло так спо-

кожно ч європейських справах, а зацікавлені лише на стільки, щоб там існував стабільний мир, опертій на справедливості.

Зав'язали американські комуністи української породи вчити нас усіх "американського патріотизму". Виходило, що американський прапор їм найдорожчий, що Америка дорожча від усього в світі. Здавалось би, що одиниці комуністи тільки і думають, як вище піднести американський прапор, як більше допомогти Америці.

перелетіла в серпанках снігу закутана, довга зрна чорна зм'ягчелена з червоними, огнем налитими очима, голосно стогнула та сапаючи через поля і зникла. Лишила за собою чорні клуби диму. Довго було ще чути її стогін і стукіт, а потім все втихло. Майже не тямлялись завернула руда. Дрожала на цілмі тілі з перелетіла. Оглянулася за підмогою. Але їй метнувся в очі лише німий вітер і танець розшалоного снугу.

Поступила кілька кроків уперед і відарила головою у якийсь височинний тонкий стовп. Знов станула. Над її головою розсипалася предивно гармонійна, сімла струя звуків і не вмовкала. Звеніла без перестанку, неначе гнала одноставним, безжурним летом через цілу безмежну просторину.

Насторчила вуха і слухала. Що це? Було мило і гарне і ніколи не чула цього, хоч скільки разів переїжджала цю доріжкою! Грало так звично і рівно і не мало нічого спільного з отсею заметільницею. Воно не боялося її і летіло так спо-

кожно ч європейських справах, а зацікавлені лише на стільки, щоб там існував стабільний мир, опертій на справедливості.

Зав'язали американські комуністи української породи вчити нас усіх "американського патріотизму". Виходило, що американський прапор їм найдорожчий, що Америка дорожча від усього в світі. Здавалось би, що одиниці комуністи тільки і думають, як вище піднести американський прапор, як більше допомогти Америці.

Рада Господарської Війни

Мало відома урядова установа, Рада Господарської Війни, збирає потрібні фактичні відомості з ділянки народного господарства, на підставі яких американське правительтво і американські армії складають свої плани боротьби з ворогом на всіх фронтах. Рада Господарської Війни складається з дев'яти членів. Її головою є віцепрезидент Генрі Валас. В бюрох і комісіях Ради працює біля 1,500 людей під керівництвом М. Перкінса.

Прикладом цього, що робить Рада Господарської Війни може бути американська

бомбова атака на японську столицю Токіо. На протязі кількох місяців перед тою вправою Рада Господарської Війни, на спілку з державним департаментом і з іншими установами, вивчала розміщення японських фабрик і заводів, щоб встановити, де американський напад може наробити найбільше шкоди. Коли остаточно рішення, що атака має бути виконана, армія дала летунів і аероплани, а Рада Господарської Війни представила реєстр сотні важливих промислових осередків, які генерал Дулітл збомбар-

дував в міру того, поскільки вони важливі.

Та вишукування місць, які армія може з успіхом бомбардувати, є тільки одним із завдань Р. Г. В. Вона також дивиться за тим, щоб Злучені Держави мали подостаток сирих матеріалів для того, щоб виграти війну, і щоб Держави Оси доставили тих матеріалів якнайменше. Рада Господарської Війни регулює і обмежує вивіз товарів і сировини з Америки та шукає по всіх закутках світа за потрібними Америці матеріалами. Вона також бере участь у складанні планів післявоєнної відбудови світа.

Експортне Бюро Ради вважає, щоб ні крихта американ-

ських матеріалів не попала в руки Держав Оси. З другого боку дбає, щоб Об'єднані Держави доставили по змозі достаток товарів, щоб заспокоїти свої основні потреби. За спонукою Ради вислано гірничі машини до Болівії, паровози до Бразилії, бавовняні ткацькі верстати до Куби. Рада подбала, щоб до Мексики перевезено з центральних стейтів цілу сталеву фабрику, що стояла там бездіяльно. Вона також помогла розбудувати бразильську сталеву індустрію.

Реквізичний відділ експортного бюро Ради збирає покинуті чи забуті припаси матеріалів, що накопичилися в різних американських пристанях і залізничних осередках.

Коли, наприклад, якась південно-американська фірма замишляє в Злучених Державах бавовну, а після того збанкрутує, ще заки одержала замовлення, бавовна з часом опиниться у магазині якогось порту. Вона там може лежати місяцями. Коли Рада Господарської Війни довідається про такий випадок, її бюро забирають таку бавовну і призначають туди, де вона буде успішно використана. За останній рік таким способом врятовано різні матеріали вартості 24 мільйони доларів, в тому числі самої гуми за три мільйони доларів.

До обов'язків Р. Г. В. належить також справа переходу від господарської оборони до

післявоєнної відбудови. Разом з армією Рада приготує план до обсаджень земель, що є тепер під німецькою і японською окупацією. Армія вивчає окупаційних старшин у вирджинському університеті. Виробляється план про циркуляцію валюти і відбудову фабрик. Разом з установами Об'єднаних Держав виробляється план організації допомоги, коли війна скінчиться. „Нам не бракує планів, що робити після війни, — заявив М. Перкінс, — однак наперед мусимо виграти війну“.

ЧИТАЙТЕ УКРАїнські КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.



“Every dime and dollar not vitally needed for absolute necessities should go into WAR BONDS and STAMPS to add to the striking power of our armed forces.” — FRANKLIN D. ROOSEVELT, President of the United States.

Think War! Act War! Buy WAR SAVINGS BONDS — at least 10% of your pay every payday!

Звіт Головної Контрольної Комісії У. Н. Союзу від 1. січня 1942 до 30. червня 1942 р.

ЗВІТ З КОНТРОЛІ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

від 1. січня 1942 до 31. червня 1942 р.

З початком січня 1942 р. було повнолітніх членів 29,623
За час 6 місяців: прийнято нових членів 1,023
прийнято наново 347
прийнято з переступними листами 135
прийнято з інших клас 38
прийнято зі старого роду забезпеч. 7

Разом 31,173

За час 6 місяців: суспендовано 667
відійшли з переступними листами 139
відійшли до повнолітніх членів 37
відійшли до нового роду забезпеч. 7
відійшли зі зворотом у готівці 80
відійшли на безплат. продовження 15
відійшли на виплачене забезпечення 4
померли 158

Разом 1,107

Віднявши 1,107 від 31,173 дістанемо загальне число повнолітніх членів з кінцем червня 1942 р. 30,066

Молодечий Департамент У. Н. Союзу

З початком січня 1942 р. було всіх дітей членів 9,931
За час 6 місяців: прийнято нових дітей членів 694
прийнято наново 146
прийнято з переступними листами 47
прийнято з інших клас 32

Разом 10,750

За час 6 місяців: суспендовано 382
відійшли з переступними листами 49
відійшли до повнолітніх членів 334
відійшли до інших клас 34
відійшли зі зворотом у готівці 17
відійшли на виплачене забезпеч. 3
померли 7

Разом 826

Віднявши 826 від 10,750 дістанемо загальне число дітей членів з кінцем червня 1942 р. 9,924

Повнолітні члени були забезпечені в таких класах:

У старому роді забезпечення 330
В забезпеченні, платнім по смерті з вкладками до 70 року життя 813

В забезпеченні, платнім по смерті з вкладками впродовж 20 років 5,358
В забезпеченні, платнім за життя з вкладками впродовж 20 років 2,927
В новім забезпеченні, на ціле життя для нових членів 7,213
В новім забезпеченні на ціле життя для старих членів 13,425

Разом 30,066

Діти були забезпечені в таких класах:

У класі 1. Молодечого Департаменту 5,614
У класі 2. Молодечого Департаменту 1,565
У класі 3. Молодечого Департаменту 2,052
У класі 4П на \$ 250 Молодечого Департаменту 12
У класі 4П на \$ 500 Молодечого Департаменту 293
У класі 4П на \$1000 Молодечого Департаменту 57
У класі 5Е на \$ 250 Молодечого Департаменту 66
У класі 5Е на \$ 500 Молодечого Департаменту 226
У класі 5Е на \$1000 Молодечого Департаменту 39

Разом 9,924

Маючи на увазі, що з початком 1942 року було всіх повнолітніх членів і дітей разом 39,554, а знов з кінцем червня 1942 р. загальне число виносило 39,990, то загальний приріст у членах за перших 6 місяців 1942 року виносив 436

ЗВІТ З КОНТРОЛІ ГОЛОВНОГО КАСІЄРА ВІД 1. СІЧНЯ ДО 30. ЧЕРВНЯ 1942. Р. — ПОВНОЛІТНІ ЧЛЕНИ.

П Р И Х О Д И:

| | З місячних вкладок від членів | Процент від бондів | Процент від моргеджів | Процент від позичок | Процент з банків | Заробок на бондах | Числ. від реально- стей | Спрітські часті | Звороти до нар. фонду, стип. і т. п. | Звороти реєстрації (Мол. Деп.) | Звороти від ліквідації на бонди і т. п. | Друкарня, книгарня і т. п. | Слуги моргеджів | Продаж і сплати бондів | Слуги членських позичок | Продаж реально- стей | Перепродаж на обмін реально- стей | Прихід до фонду Згоди Братства | Слуги нотів і процентів | РАЗОМ |
|----------|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|---------------------------|---------------------|----------------------|-------------------------------|--------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------|-------|
| Січень | 71,239.09 | 4,376.21 | 2,483.32 | 876.54 | 112.17 | | 11,556.00 | | 8.71 | 35.88 | 326.60 | 15.35 | 19,448.34 | 2,170.24 | 2,170.24 | | | 50.00 | 112,045.97 | |
| Лютий | 61,884.96 | 5,000.19 | 2,281.34 | 319.32 | | | 12,353.67 | 670.50 | 173.13 | 1,832.30 | 1,484.00 | 14.74 | 17,950.17 | 3,008.36 | 3,008.36 | | | 50.00 | 103,885.73 | |
| Березень | 63,168.68 | 13,528.92 | 4,913.95 | 331.51 | | | 13,630.73 | 200.00 | 10.00 | 533.80 | 14.50 | 15,786.45 | 2,799.99 | 2,799.99 | | | 53.00 | 117,902.66 | | |
| Квітень | 59,798.05 | 3,920.85 | 2,410.27 | 311.45 | | | 12,780.71 | 458.03 | | 475.78 | 60.62 | 31,047.99 | 3,449.58 | 7,500.00 | | | 50.00 | 122,283.33 | | |
| Травень | 59,466.57 | 5,601.74 | 1,125.80 | 405.12 | | | 12,619.67 | 924.72 | | 484.30 | 8.00 | 4,498.36 | 3,755.30 | | | | 50.00 | 137,733.68 | | |
| Червень | 54,275.33 | 8,075.23 | 5,607.04 | 277.14 | 73.70 | | 13,207.35 | 469.77 | 227.72 | 3,652.78 | 1,587.21 | 5,177.91 | 83,909.22 | 48,750.00 | 16,832.97 | 7,500.00 | | 50.00 | 89,355.27 | |
| Разом | 369,832.68 | 40,563.14 | 18,831.72 | 2,221.08 | 185.87 | | 76,148.13 | 2,723.02 | | | | | | | | | | 303.00 | 683,218.54 | |

Р О З Х О Д И:

| Місяць | Посмертний фонд | Адміністративний фонд | Резервний фонд | Конвенційний фонд | Запомоговий фонд | Народний фонд | Спрітський фонд | Фонд Згоди Братства | Інвестиція в моргедж | Інвестиція в бондах | Інвестиція в реалізації | Позички членам | Друкарня і книгарня | Notes | Інші розходи | Contingent Fund | РАЗОМ |
|----------|-----------------|-----------------------|----------------|-------------------|------------------|---------------|-----------------|---------------------|----------------------|---------------------|-------------------------|----------------|---------------------|-------|--------------|-----------------|------------|
| Січень | 11,741.03 | 7,424.08 | | | 2,282.88 | | 825.19 | 324.45 | | 192,000.00 | 2,444.00 | 2,233.69 | | | | 140.00 | 24,971.92 |
| Лютий | 38,536.05 | 12,661.72 | | | 2,606.98 | | 1,664.21 | 320.76 | 286.91 | 55,000.00 | 1,230.00 | 1,516.22 | | | | 417.43 | 249,723.37 |
| Березень | 33,521.19 | 14,456.69 | | | 1,946.73 | 3,125.00 | 1,264.27 | 315.84 | 531.95 | 10,265.66 | 20,680.00 | 1,653.20 | | | | 166.64 | 113,757.27 |
| Квітень | 88,753.11 | 16,902.60 | | | 2,296.99 | | 732.43 | 317.74 | | 35,000.00 | | 1,157.48 | | | | 113.03 | 142,246.71 |
| Травень | 38,877.45 | 8,206.89 | | | 2,719.57 | | 2,068.84 | 313.52 | | 50,000.00 | | 699.69 | | | | 458.22 | 88,801.97 |
| Червень | 22,225.23 | 10,760.96 | | | 2,390.35 | | 657.15 | 313.52 | | | | | | | | 69.53 | 87,116.43 |
| Разом | 233,654.06 | 70,412.94 | | | 14,243.50 | 3,125.00 | 7,212.09 | 1,905.83 | 818.86 | 342,265.66 | 23,124.00 | 8,490.28 | | | | 1,365.45 | 706,617.67 |

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ ЗА ШІСТЬ МСЯЦІВ.

Готівка з кінцем грудня 1941, осталася \$ 516,219.21

Прихід за час від 1. січня до 30. червня 1942. 683,218.54

Разом \$1,199,437.75

Розхід за час від 1. січня до 30. червня 1942 706,617.67

Готівка з кінцем червня 1942. року остає \$ 492,820.08

Стан чинний:

Готівка \$ 492,820.08
Моргеджі 989,800.95
Бонди 2,977,894.34
Реальності 967,332.77
Позички членам 565,622.91
Друкарня і книгарня 11,507.28
Ноти 1,625.00

Разом \$6,006,603.33

БІЛАНС.

Стан довгнний:

Посмертний фонд нових родів забезпечення \$5,360,287.09
Адміністративний фонд 174,698.55
Запомоговий фонд 81,851.80
Народний фонд 10,252.02
Конвенційний фонд 8,787.65
Резервний фонд 12,686.62
Посмертний фонд старого роду забезпечення 70,162.29
Contingent Fund for protection of Ins. & Mortality 131,221.45
Фонд Згоди Братства 27,462.72
Спрітський фонд 125,193.14

Разом \$6,006,603.33

ЗВІТ З КОНТРОЛІ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ У. Н. С. ВІД 1. СІЧНЯ ДО 30. ЧЕРВНЯ 1942. Р.

П Р И Х О Д И:

| Місяць | З місячних вкладок від членів | Процент від бондів | Процент від моргеджів | Числ. від реалізації | Процент з банків | Процент від членських позичок | Слуги моргеджів | Продаж і сплати бондів | Заробок на бондах | РАЗОМ |
|----------|-------------------------------|--------------------|-----------------------|----------------------|------------------|-------------------------------|-----------------|------------------------|-------------------|-----------|
| Січень | 3,726.82 | 100.00 | 586.05 | 791.00 | | | 173.48 | | | 5,377.35 |
| Лютий | 3,523.09 | 875.00 | 844.64 | 791.00 | | | 420.07 | | | 6,453.80 |
| Березень | 4,280.99 | 1,413.22 | 407.13 | 1,092.52 | | | 1,335.45 | 4,899.00 | 101.00 | 13,529.31 |
| Квітень | 3,825.50 | 243.80 | 421.73 | 766.27 | | | 213.24 | | | 5,470.54 |
| Травень | 3,832.63 | 312.50 | 802.35 | 793.00 | | | 995.90 | | | 6,736.38 |
| Червень | 3,596.81 | 979.33 | 355.02 | 796.00 | 13.93 | | 460.62 | | | 6,201.71 |
| Разом | 22,765.94 | 3,923.85 | 3,416.92 | 5,029.79 | 13.93 | | 3,598.78 | 4,899.00 | 101.00 | 43,769.09 |

Р О З Х О Д И:

| Місяць | Виплати посмерт. запомог | Грошові звороти | Платня помічників сіл | Соціальне забезпеч. робітників | Українцям Weekly | Прощ. друкар. чл. і т. п. | Виплати канцеляр. почта і т. п. | Виплати на реальності | Нагородні ліквідації і т. п. | Актюар і т. п. | Перенос за літ до У.Н.С. | Дивиденди | Процент на бондах і моргедж | Інші звороти | Нагородні секретарям | Інвестиції в моргедж | Інвестиції в бондах | Вплата на реальності | Вплата на бондах | РАЗОМ |
|----------|--------------------------|-----------------|-----------------------|--------------------------------|------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------------------|------------------------------|----------------|--------------------------|-----------|-----------------------------|--------------|----------------------|----------------------|---------------------|----------------------|------------------|-----------|
| Січень | | 203.32 | 465.25 | | 600.00 | 41.36 | 25.00 | 291.99 | | | | | | | | | | | | 1,226.92 |
| Лютий | | 143.96 | 387.60 | | 600.00 | 414.81 | 25.00 | 632.50 | 53.00 | | 326.60 | | | | | | | | | 2,583.47 |
| Березень | 500.00 | 316.62 | 371.33 | | 600.00 | 133.06 | 25.00 | 412.89 | 19.50 | 275.00 | 484.80 | | | | | | 5,000.00 | | | 8,138.20 |
| Квітень | 1,232.00 | | 410.81 | 58.29 | 600.00 | 38.96 | 25.00 | 242.24 | 13.50 | | 533.80 | | | | 622.30 | | | | | 3,776.90 |
| Травень | 660.00 | 62.69 | 508.19 | | 600.00 | 63.07 | 25.00 | 1,020.48 | 9.00 | | 378.30 | 2,152.40 | | | | | | | | 5,479.13 |
| Червень | 400.00 | 78.92 | 389.68 | | 600.00 | 72.44 | 25.00 | 245.59 | 8.00 | | 484.30 | 151.78 | | | | | | | | 2,455.71 |
| Разом | 2,792.00 | 805.51 | 2,532.86 | 58.29 | 3,600.00 | 765.70 | 150.00 | 2,845.69 | 103.00 | 275.00 | 2,207.80 | 2,804.18 | | | 622.30 | | 5,000.00 | | | 24,060.33 |

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ ЗА ШІСТЬ МСЯЦІВ.

Готівка з кінцем 31. грудня 1941. осталася \$ 71,541.99

Прихід за час від 1. січня до 30. червня 1942 43,769.09

Разом \$115,311.08

Розхід за час від 1. січня до 30. червня 1942. 24,060.33

Готівка з кінцем червня 1942. р. остає \$ 91,250.75

Стан чинний:

Готівка \$ 91,250.75
Моргеджі 127,165.99
Бонди 243,561.18
Реальності 50,000.00
Позички членам 155.00

Разом 512,132.92

БІЛАНС.

Стан довгнний:

Посмертний фонд \$428,614.72
Адміністративний фонд 83,518.20

Разом 512,132.92

(Докічення буде)

УБОГИЙ СТАН ІНДІАНСЬКОГО ЖИТТЯ

„Індіанське Питання” лишилось ще й донині одним з дуже важких національних проблем Злучених Держав. Протягом соток літ індіанці боролись з білими людьми, що прийшли завойовувати їх землю. Переможені фізично і морально, вони проте були далі пострахом для білих доти, поки уряд не примусив їх оселитися на території, призначеній спеціально для індіанських племен. „Індіан Резервешен” Нині індіанці, загнані на ограничену територію і окружені сучасною цивілізацією білої раси, засуджені на цілковиту загибель. Вони з поковніку привикли до вільного простірного життя і стичність їх теперішнього життя з тою цивілізацією, яку принесли білі, не йде їм на користь. Через те смертність між ними збільшується з кожним роком.

В 1492 році, коли відкрито Америку, на території Злучених Держав було коло мільона індіан. В 1870 році число їх зменшилось до 313,720 людей. Статистика з 1927 року вказала, що в Злучених Державах має бути 354,940 індіанського населення, але чистокровних тільки 186,000, а решта вже змішані з білими людьми.

Стейт Оклахома має найбільш індіан, потім Аризона і Каліфорнія.

В Злучених Державах нараховують 193 різних індіанських племен, які говорять 58 мовами. Є 200 індіанських осель, розкинутих по 26 різних стейтах. Тільки недавно індіанці дістали повні права громадян Злучених Держав.

Інститут Державних Дослідів поробив досліди над станом життя індіан. В склад тої дослідчої комісії входили люди, які інтересувались індіанським питанням та займалися довго студіюванням життя індіанських племен. Цей огляд, чи ця студія обіймає 800 сторін друку. Там описано всяку фазу життя червонокожих — їх родинне і громадське життя, загальний економічний і просвітний стан, і т. д.

З тої студії з 1927 року видно, що індіанці не пристосувались до новітньої американської цивілізації і живуть дуже убого. Індіанці не навчились систематично працювати. Звичайно він продає або віднаймає свою землю комусь іншому, а сам не вміє її обробляти. В давні часи, коли індіанці були панамі цього краю, полювання, ловлення риби, збирання диких овочів і трохі примітивне оброблення землі, було життєвим джерелом індіан. Індівідуальне посідання землі не до вподоби індіанцям, і він волить продати, або віднаймати своє поле, ніж самому на ній працювати. Своєю працею індіанці не може вигодувати свою сім'ю. Однак кажуть, що коли індіанці вистемигрує до індустріального

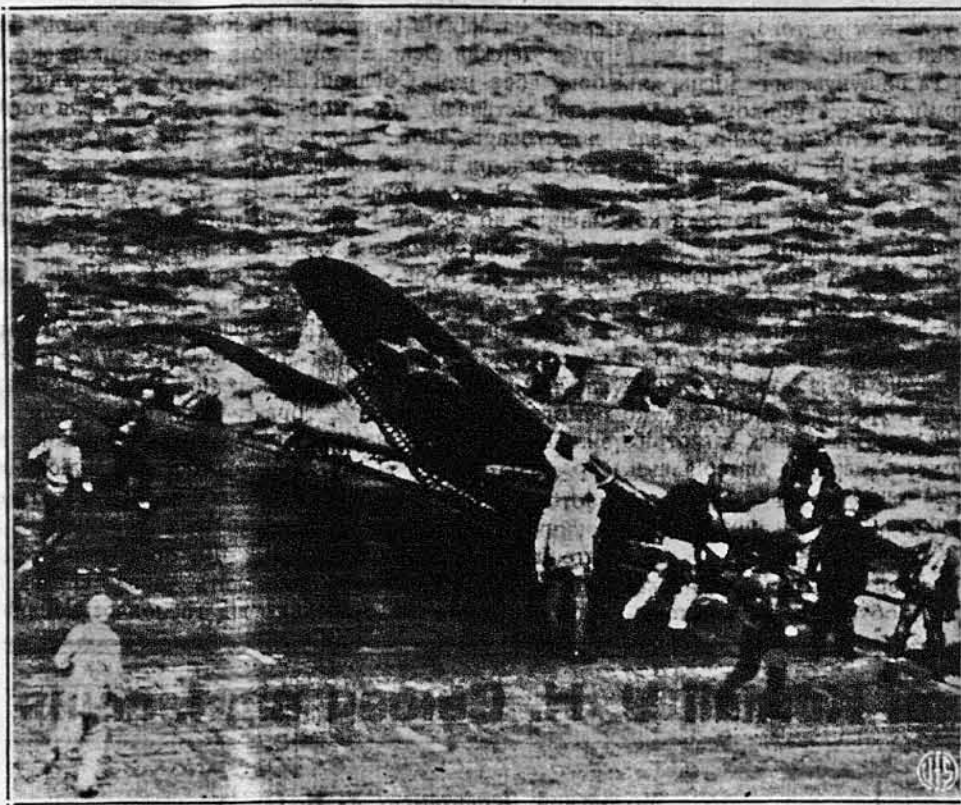
центру, то з його стає добрий робітник.

Теперішні індіанці дуже слабосилі і між ними поширюються дуже всякі недуги так, що є небезпека їх цілковитої загибелі. Негігієнічна хатна обстановка, недобрый харч, убогість, робить їх замолоду слабими і нездатними до праці. Хорують вони найбільше на сухоти та трахому.

Огляд родинного і громадського життя показує, що одно і друге поволі розпадається. Для зближення індіан з цивілізованим життям, почали були забирати індіанських дітей на виховання в школах і пансіонатах, але цей експеримент не показався добрим. Все одне, індіанці не були щасливими, бо цивілізація зруйнувала їх традиційну сім'ю і давню громадське життя, а не дала зрозуміння нового громадського і родинного життя.

Перепоною до економічного і соціального розвитку індіан є у великій мірі і те, що з давніх-давен і до тепер в їх жінках виконує більшу частину господарської праці.

Інститут, який займався цими студіями індіанського життя, піддає деякі гадки щодо способу праці над цивілізацією індіан. Правительством Злучених Держав повинно прийняти ті поради і уживати кращих методів в культурній роботі над індіанцями. Треба звернути більше уваги на методи виховування і поучаючі, а не на адміністраційні. Коли американці бажать, щоб індіанці призначались до їх звичай і способів життя, то перш за все треба навчити індіан уживати ті засоби, які Америка вже дала їм — землю, грошеві підмоги, тощо. Уряд Злучених Держав повинен ужити всіх можливих заходів до піднесення їх соціального і економічного рівня. Далі інститут радить, щоб Індіанське Бюро Злучених Держав вело культурну працю між індіанцями так, щоб за неї не треба було соромитися перед світом, і щоб тих первісних господарів цього краю поставити на рівні з цивілізованими білими людьми. Досі індіанці в Америці були в повеніранню, а тепер це повинно бути національним обов'язком Америки спокутувати свою вину щодо несправедливого відношення до них і допомогти їм скористатися зі всіх придбаних цивілізації, яку приніс білий чоловік в їх край. Щодо цього видно вже в останніх роках великий поступ.



ЗНИМКА З ХВИЛІ, КОЛИ ЛТАК УПАВ НА ПОКЛАД. — Отсе тримав на поклад літаконосця американський бомбовик, що сповняв розвідку службу десь на Пацифіку, а тепер вертав на літаконосця. Щось попустилось і літак нагло впав. Бачимо, як летять воєнки, щоб врятувати літак, щоб не перевернувся і не полетів у воду.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

З СИБІРУ ПРОХАЮТЬ ЗНАЙОМИХ, ЩОБ ВІДІЗВАЛИСЬ.

Інж. Володимир Малевич (344 Beck's Run Rd., Pittsburgh, Pa.) одержав листа від своєї сестри Анни С. Юрчакової, артистки Українського Народного Театру в Галичині й дружини відомого артиста Юрчака, в якому вона пише, що живе з дочкою Софією і чотирилітнім внуком Сергієм. До заслання була в Галичині учителькою, а тепер працює в колгоспі; заробляє дуже мало, бо ще не звикла до такої праці. Малий дуже хворує. А муж Софії загинув на польсько-німецькому фронті. Советська влада вивезла їх сюди на Сибір, а разом з ними у тій малій місцевості є 14 засланих українців. Між ними є о. Тимотей Ковалюк з дружиною і сином Богданом і вони просять артиста Михайла Голінського, щоб до них написав. Також просять повідомити свою рідню в Америці проф. Амвросія Березовського, що є тут з дружиною і дочкою Мартою. При кінці листа пишеться, що всі засланці думають, що може тепер польське правительством допоможе їм дістатися в такі райони ССРСР, де є клімат привітливий і де буде їм можливо запрацювати на життя. Писати на таку адресу:

Під Голим Небом
(Додаток до сторони 2-го)

Вершки прозорі у світі майже розпливаються в нім. Около півночі станув у закамінній невідомості і побілі цілковито.

Бачив: в близькості хатини пересунулась тайком мряка, мов срібна, ледви помітна тканина, припала чудно сформовану постать і перетяглась нечутно кришталевим верхом у пущу освітлену рівниною. Місяць пронизав її своїм ладним сявом, а відтак заховався на хвилину за хмару, заглянувши в її фосфоричні, безсмертні очі. Вона щезла...

Струя звучної, спокійної гри летить живо рівною питкою далеко білою рівниною, не втомно, без перерви, мов у вічність.

Де урветься? Йй байдуже. Страху перед нічим не знає.

Чернівці, 25. березня 1900.

Юрчакова Анна Степанович
С. С. С. Р.
Новосибирская Обл.
Район Каргасок
п/о Нюролька
Поселок Рабочий
— 0 —
Yurchakowa Anna Stepanowich
S. S. S. R.
Nowosibirsk
p/o Niurorka — pos. Rabochij
raj. Kargasok.

КОРОВА ЛЮБИТЬ МУЗИКУ.

ЕПЕНК (Лонг Айленд, Н. Я.). — „Велфер комишенер” Ричард Гилмартин уставив в стайні своєї корови радіо і підчас доєння пригравав їй різною музикою. По довгих експериментах він переконався, що корова дає значно більше молока, коли пригравати їй тихою, сонною музикою. Дезде вона не любила.

СТАВІТЕ В РЯДИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, ЯКИЙ Є НАЙБІЛЬШОЮ І НАЙСИЛЬНІШОЮ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОЮ ЗАПОМОГОВОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ.

What You Buy With
WAR BONDS

Essential in the equipment of every Soldier, Sailor, Marine or Flyer is a first aid kit, consisting of bandages and antiseptics for instantaneous use. These materials are packed into a compact box and cost about \$1.50 each.



We need millions of these first aid kits for emergency treatment. They are also used by Red Cross workers, in field hospitals and wherever needed until hospital treatment may be obtained. Even a child could buy one or more of these kits through purchase of War Stamps. Buy War Bonds and Stamps every pay day and invest at least ten percent of your income in these government securities. U. S. Treasury Department

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА”.

ПОЗІР! МІННЕАПОЛІС, СТ. ПОЛ І ОКОЛИЦІ! ПОЗІР!

СТАРАННЯМ 32-го ВІДДІЛУ ОДВУ І УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В ТВІН СІТІ, що об'єднана при Українській Православній Церкві св. Михайла в Міннеаполіс, Мінн.

В НЕДІЛЮ, 30. СЕРПНЯ (SUNDAY, AUGUST 30, 1942)

ШЕСТИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ

В ГАРНІЙ МІСЦЕВОСТІ КОЛО ОЗЕРА BASS LAKE (WEBB'S PLACE)

Direction: Through ROBBINSDALE, take JEFFERSON HIGHWAY to BASS LAKE ROAD, then to Bass Lake.

На цій репрезентативній Українській Святі, як і минулих років, будуть: Добра артистична програма з потієм Українського Національного Хору в Твін Сіті й Молоді Із Клубу Українського Балету в Твін Сіті; будуть промовляти визначні особи, як Конгресмен Р. P. GALE, славний адвокат LEROY E. MATSON й інші американські та українські. Буде Українська Мистецька Вистава (паштук і виробів). Добра музика до танців. Український буфет, перекуски й освіжаючі напінки.

Початок програми в 3:30 P. M. Тікети по 30¢. (шасливе число отримає U. S. War Bond — \$25.00).

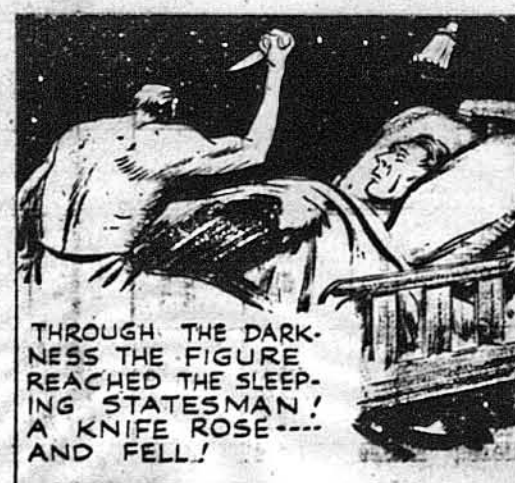
ЗАПРОСИМО НА ЦЕ СВЯТО ВСІХ УКРАЇНЦІВ! ГОСТІ ВІТАНІ!



Десь під північ, якийсь чоловік, майже нагий, лише з опискою в бедах, підкрадався в якийсь цілі темними коридорами корабля.



По певнім часі він здержався біля одних дверей і почав їх тихо відкривати. Пан Егаліс, почувачючись безпечним на кораблі, забув замкнути двері.



Серед темноти та нага фігура дісталась до сплячого державного мужа. З ножом в руці її рука піднялась вгору й опустилась.



Після того, дивним дивом, та фігура закричала здушеним голосом, а далі — перевернувши навмишно одно крісло, зчезла з кабіни.

— Що за той курка — газдиня?
— Що? Або я знаю, та дай-те два злоті й беріть...
— Два злоті? Таке паршиве курка, таке хуле...
— Якби ти стільки хворів, що отся курка, то бувби не такий паршивий...



111-АКРОВА МОЛОЧНА ФАРМА
Дім 8 кімнат і всі господарські будівлі. Всяка фермерська машинерія, 20 штук худоби, 2 коні, 800 штук дров. Земля дуже уроджайна. Близько ринку дрову в містечку. Власник продає з причини нестатку.

50-АКРОВА МОЛОЧНА І КУРЧА ФАРМА
Вся машинерія нова, молоко продаване по ціні докладно означеній, в околиці замешкалій селянами. Лиш 35 миль від Нью Йорку.

SATZEWICH REAL ESTATE,
32 East 7th Street,
NEW YORK CITY, N. Y.

НА ПРОДАЖ 16-акрова фарма, з цього є один акер бульби, 3-газольновою стацією та всім рухомим і не рухомим майном: 1 корова, курки і індки. Ціна \$5,500. Половину впади готівкою. — Готель на 8 кімнат зі всіми меблями, в стейті Массачусетс, в якому продаємо пиво і вино. Ціна \$9,000. Три тисячі впади.

N. KARRY,
STAFFORD SPRING, CONN.

ВАСИЛЬ ПРИШЛЯК
ВИРІБНИК І ПРОДАВЕЦЬ МЕБЛІВ
"GRANT CIRCLE UPHOLSTERY CO., Inc."
2469 WEBSTER AVENUE
Near 188th St.
BRONX, N. Y.
Має на складі РИЗНІ МЕБЛІ доброї якості, по дешевій ціні.
Telephone: FORDHAM 5-4666.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА”.

EVERYBODY IO
SHOOT STRAIGHT
With Our Boys!
BUY WAR BONDS

ЦІЛИЙ ПОХОРОН а цюю претвою металою, труною, двома антами, караваном, балсамуванням, вояванням Похоронного Дому і т. д. \$295.00

Вся, чого треба, з відомкою однієї й належностей за церковну підправу в містечку.
S. KANAI KAIN
433 State St., Perth Amboy, N. J.
Phone: Perth Amboy 4-4646



МИРОН ЛИТВИН І СИН
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
Обслуга шира і чиста
Main Office:
363 MORRIS AVENUE,
cor. Springfield Ave.
NEWARK, N. J.
Phone: ESsex 3-5347

Branch Office (Філія):
889 SOUTH BROAD STREET,
TRENTON, N. J.
Phone: Trenton 8588

ІВАН БУНЬКО
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
Зараджує погребам по широкій якості \$150.
ОБСЛУГА НАЙКРАЩА

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
НА ФІЛЯДЕЛЬФІЮ І ОКОЛИЦЮ



МИХАЙЛО НАСЕВИЧ
cor. FRANKLIN & BROWN STS.
PHILADELPHIA, PA.
Tel. Market 1320.
ОБСЛУГА В ДЕНЬ І ВНОЧІ

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
ЗАНІМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ в БРОНКСІ, БРОУКЛІНІ, НЬЮ ЙОРКУ І ОКОЛИЦЯХ
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: Orchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL
707 PROSPECT AVENUE,
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.
Tel.: MEtrose 8-6877